

**Zápisnica z 26. (neplánovaného) zasadnutia Mestského zastupiteľstva vo Svidníku,  
konaného 27. februára 2017  
v zasadačke Mestského úradu vo Svidníku**

**Prítomní:**

Ing. Ján Holodňák, primátor

**Poslanci MsZ:**

1. Mgr. Kamil Beňko
2. MUDr. Peter Breznoščák
3. Cyril Dudáš
4. Mgr. Nadežda Fedorková
5. Mgr. Marcela Ivančová
6. Mgr. Vladimír Kaliňák
7. Mgr. Pavel Olejár
8. Peter Pilip
9. PhDr. František Pochanič
10. PaedDr. Jozef Poperník
11. PhDr. Ján Vook
12. MVDr. Michal Zozulák
13. Martin Ždiňak

**Ospravedlnení:**

1. Ján Hirčko
2. Ing. Vladimír Žak

**Ostatní prítomní:** vid' prezenčná listina

**Program:**

1. Otvorenie
2. Návrh na schválenie kúpnej zmluvy na kúpu bytových domov nižšieho štandardu  
blok B a blok C a prislúchajúcej technickej vybavenosti na Ul. Festivalovej vo Svidníku
3. Záver

**1. Otvorenie**

**Ing. Ján Holodňák**, primátor

- otvoril a viedol zasadnutie MsZ,
- privítal na rokovaní prítomných poslancov a hostí,

- informoval, že rokovania sa zúčastňuje 12 poslancov,
- konštatoval, že poslanec Ing. Vladimír Žak ospravedlnil svoju neúčast' na rokovaní, poslanci Ján Hirčko a Cyril Dudáš zatiaľ svoju neúčast' neospravedlnili.

a) Schválenie programu rokovania mestského zastupiteľstva

**Ing. Ján Holodňák**, primátor

- požiadal o pripomienky k návrhu programu rokovania.

K návrhu programu rokovania sa vyjadril:

**Mgr. Pavel Olejár**, poslanec

- na poslednom zasadnutí MsZ sa otvorila téma komunálneho odpadu s tým, že p. primátor sľúbil, že do konca februára zvolá rokovanie MsZ,
- prosím, aby sme sa tejto závažnej problematike čím skôr venovali, pretože vyšli na povrch ďalšie skutočnosti, ktoré hovoria v neprospech mesta Svidník.

**Ing. Ján Holodňák**, primátor

- mal som eminentný záujem zavolať rokovanie MsZ, ale zo zdravotných dôvodov konateľov spoločnosti Ekoservis, s.r.o. sa to stretnutie neuskutočnilo,
- týmto bodom sa budeme venovať na zasadnutí MsR dňa 10. marca 2017 a na zasadnutí MsZ dňa 16. marca 2017.

b) Voľba návrhovej komisie

**Ing. Ján Holodňák**, primátor

- do návrhovej komisie odporučil zvoliť týchto poslancov:  
Mgr. Kamil Beňko, Mgr. Nadežda Fedorková a Martin Ždiňak.

K predloženému návrhu neboli vznesené žiadne iné návrhy.

c) Určenie overovateľov zápisnice

**Ing. Ján Holodňák**, primátor

- za overovateľov zápisnice určujem týchto poslancov:  
MUDr. Peter Breznoščák a PaedDr. Jozef Poperník.

d) Určenie zapisovateľa

**Ing. Ján Holodňák**, primátor

- za zapisovateľku určujem Annu Vaškovú,
- predložil návrh uznesenia.

Do rokovacej miestnosti prišiel poslanec Cyril Dudáš.

**Hlasovanie č. 1** – návrh uznesenia k bodu č. 1:

Prítomní: **13**, za: **13**, proti: **0**, zdržali sa: **0**, nehlasovali: **0**.

Návrh bol schválený, uznesenie č. **334/2017** tvorí prílohu zápisnice.

Menovité hlasovanie poslancov tvorí prílohu zápisnice.

## **2. Návrh na schválenie kúpnej zmluvy na kúpu bytových domov nižšieho štandardu**

**blok B a blok C a prislúchajúcej technickej vybavenosti na Ul. Festivalovej vo Svidníku**

Predkladá: **Ing. Ľuboš Čepan**, vedúci OVDŽPaRR MsÚ Svidník

Písomný materiál tvorí prílohu tejto zápisnice.

**JUDr. Jozef Bujdoš**, advokát

- zmluva je navrhovaná na schválenie preto, lebo budúci predávajúci nesplnil jednu z podmienok, a to, že do 30 dní nepožiadaval o predaj mesto Svidník,
- keďže zmluva bola schvaľovaná uznesením v MsZ, tak nie je možné, aby p. primátor si zobral túto právomoc a zmenil uznesenie MsZ.

V rozprave vystúpili:

**Mgr. Pavel Olejár**, poslanec

- nie je pravda to, čo hovoril p. Bujdoš, pretože my sme žiadnu zmluvu neschvaľovali,
- zmluva je predložená na schválenie až teraz,
- hlavným dôvodom, prečo zmluva musí byť schválená MsZ, sú zásady, ktoré MsZ prijalo,
- v priebehu výstavby bytov nižšieho štandardu nám p. Hirčko opakoval nejaké veci o tom, koľko stoja byty takéhoto typu v okolitých obciach, ako boli predražené a ako mesto na to doplatilo,
- dnes máme rozhodnúť o tom, že ideme do tej kúpy, aby sme definitívne vyriešili problém nielen rómskych občanov, ale hlavne občanov, ktorí bývajú v severnej časti mesta,
- chcem jednoznačné stanovisko od p. primátora, či tvrdenia p. Hirčka sú pravdivé, aby sme sa mohli s kludným svedomím rozhodnúť pri hlasovaní.

Reagoval: **Ing. Ján Holodňák**, primátor

- myslím si, že my sme zákon neporušili, ani pri výstavbe B6 a ani pri týchto bytových domoch,
- ak by bola včas podaná žiadosť zo strany investorov, tak zmluvu by sme podpísali bez najmenších problémov a toto zasadnutie by sme nezvolávali,
- vyjadril sa k celému procesu výstavby bytov nižšieho štandardu,
- poznamenal, že za svojím rozhodnutím si stojíme.

**Cyril Dudáš**, poslanec

- nepochopil som odpoveď ohľadom ceny bytov,

- čo sa týka Ubytovne na Ul. Sov hrdinov, statik skonštatoval havarijný stav balkónov a nie samotnej budovy,
- v navrhovanej zmluve je zle sčítaná konečná suma,
- mám výhrady voči článku 5 bod 5, nevidím dôvod do 3 rokov, prečo nie v priebehu podmienok, ktoré sú v zmluve?
- nechápem článok 7 bod 4, kde sa splnomocňuje p. Čepan na opravu prípadných chýb v tejto zmluve,
- je absurdné, aby zmluva obsahovala nejaké chyby,
- neviem, prečo je taká vysoká suma za elektrickú a kanalizačnú prípojku, keď v tejto lokalite tieto siete sú už potiahnuté,
- ohľadom výšky ceny sa úplne stotožňujem s vyjadreniami p. Žaka a p. Hirčka.

Reagoval: **JUDr. Jozef Bujdoš**, advokát

- článok 5 bod 5 je presná citácia ustanovenia občianskeho zákona č. 40/1964,
- článok 7 bod 4 je len také zmocnenie na opravu prípadných chýb v písaní a spočítaní súm, ktoré by bránili pri vklade do katastra nehnuteľností,
- všetky zmluvy o budúcej kúpnej zmluve, ako aj dodatok č. 1 a dodatok č. 2 boli schvaľované uzneseniami MsZ.

Reagoval: **Ing. Ján Holodňák**, primátor

- najpozitívnejšie je to, že to bolo urobené v súlade so zákonom,
- mali sme obrovské šťastie, že sme dostali peniaze na túto výstavbu,
- všetky faktúry boli odsúhlasené na ŠFRB a ministerstve dopravy,
- pri každej investičnej výstavbe môže dôjsť k situácii, keď sa bude niečo dofinancovávať.

**Cyril Dudáš**, poslanec

- stále nie je vysvetlený cenový rozdiel v porovnaní s bytmi v okolitých obciach,
- je absurdné, aby zmluva pripúšťala nejakú chybu, veď je to dokument, ktorý je konečný a záväzný.

Reagoval: **Ing. Ján Holodňák**, primátor

- nemôžem porovnávať a vysvetľovať výšku ceny za byty v okolitých obciach, ktoré som nevidel.

**Mgr. Pavel Olejár**, poslanec

- nie je mi jasné to, že bolo stanovisko mesta, za ktoré sme hlasovali, s ktorým sme sa stotožnili a potom nás stále niekto atakoval nejakými inými tvrdeniami,
- niekto musel klamať.

**Ľuboš Kost**, H.K.K. mont, s.r.o.

- p. Ján Hirčko ohľadne výstavby bytov nižšieho štandardu svojimi vyjadreniami zavádza ľudí,
- v Krajnej Bystrej cena bytu pri 36 b.j. bola 33 270 EUR, v Kružľovej pri 20 b.j. 24 593 EUR,

- v Roztokoch pri 20 b.j. 26 609 EUR a vo Svidníku pri 28 b.j. cena za byt je 32 199 EUR,
- cena jedného bytového domu vo Svidníku je 901 589,85 EUR vrátane technickej vybavenosti a nie 1 mil. EUR ako spomína p. Hirčko,
- bytové domy v Krajnej Bystrej a v Kružľovej sú dvojpodlažné a vo Svidníku sú štvorpodlažné, čo má značný vplyv na celkovú cenu bytového domu,
- v obciach je fasáda bytového domu bez zateplenia a vo Svidníku je bytový dom po celom obvode zateplený,
- cena projektovej dokumentácie je za prerobenie projektovej dokumentácie a nie za vypracovanie novej projektovej dokumentácie,
- za pozemok platíme mestu nájom vo výške 500 EUR za rok, čo podľa mňa nie je spravodlivé, pretože robíme výstavbu bytov pre mesto,
- čo sa týka financovania, išli sme do rizika, do ktorého by nešiel nikto.

**Cyril Dudáš**, poslanec

- žiadam, aby sa poslanci hlasovaním vyjadrili k článku 7 bod 4.

**PhDr. Ján Vook**, poslanec

- kto pripravuje znenie zmluvy?

Reagoval: **Ing. Ján Holodňák**, primátor

- zmluvy pripravujeme na MsÚ s JUDr. Bujdošom,
- zmluvy sa konzultujú s OÚ Prešov a taktiež so ŠFRB a ministerstvom dopravy.

**PhDr. Ján Vook**, poslanec

- pripomínam, že za 950 EUR mesačne, čo má právnik mesta, nie je možné, aby robil takéto chyby a nie je to jediná zmluva, v ktorej boli chyby.

Reagoval: **Ing. Ján Holodňák**, primátor

- p. poslanec musíš konkrétne povedať o akú zmluvu ide,
- p. právnik si svoju prácu robí dobre a v porovnaní s inými mestami je to neuveriteľne nízka suma odmeny.

**PhDr. Ján Vook**, poslanec

- vieme dobre, že pochybenia boli, napr. Ul. Duklianska,
- čo sa týka odmeny pre p. právnik, sú mestá, ktoré platia v rámci mandátnej zmluvy oveľa nižšie sumy.

Reagoval: **Ing. Ján Holodňák**, primátor

- JUDr. Bujdoš je v samospráve vynikajúci právnik a bola by škoda prísť o jeho služby.

**Mgr. Marcela Ivančová**, poslankyňa

- chcem jasné vyjadrenia od p. hlavného kontrolóra mesta, či vidí nejaké pochybenia v celom procese a od p. primátora, či má v pláne ohradiť sa voči vyjadreniam p. Hirčka, ktoré hovoria v neprospech mesta?

Reagoval: **Ing. Ivan Sagan**, hlavný kontrolór mesta

- v predkladanom materiáli som nenašiel žiadne pochybenia.

Reagoval: **Ing. Ján Holodňák**, primátor

- čo sa týka ceny a práce, ktoré boli vykonané, za tým všetkým si stojím,
- všetky tieto procesy prebehli transparentne, tak ako mali,
- v tej chvíli, keď sme rozprávali, že financovanie z mesta nebude žiadne, bol som hlboko presvedčený, že to tak bude,
- nakoniec sa ukázalo, že niektoré veci sa budú musieť dofinancovať, lebo sme nenašli iný spôsob.

**Mgr. Marcela Ivančová**, poslankyňa

- od začiatku tohto procesu sme niektorými poslancami obviňovaní zo všetkého možného, čo sa nakoniec ukáže ako nepravda,
- plánuje sa mesto nejakým spôsobom ohradiť voči týmto útokom?

Reagoval: **Ing. Ján Holodňák**, primátor

- zvažime akým spôsobom sa vyjadríme,
- celý problém je v tom, že prebiehal určitý politický boj,
- v budúcnosti by sme sa možno nemali tak striktne chytať za slovíčka, lebo nevieme, čo ten proces prinesie.

**Ľuboš Kost**, HKK mont

- čo sa týka zariadenia týchto bytov, chcem podotknúť, že byty sa robia ako holobyty,
- na zariadenie bytov obec Roztoky a Krajná Bystrá brala úver a obec Kružľova to robila svojpomocne.

**Cyril Dudáš**, poslanec

- čo sa týka článku 7 bod 4 je na poslancov, či uznajú môj argument,
- žiadna výstavba v lokalite amfiteátra nie je prípustná,
- ja budem hlasovať proti tomuto návrhu.

Reagoval: **Ing. Ján Holodňák**, primátor

- v jednom denníku sme sa vyjadrili ku komunitnému centru,
- je tu priestor pre p. poslanca Vooka, ktorý je predĺženou rukou p. splnomocnenca vlády pre rómske komunity, aby v tejto veci pomohol, aby sme získali peniaze na komunitné centrum.

**Mgr. Marcela Ivančová**, poslankyňa

- zarazilo ma vyjadrenie ohľadom komunitného centra,
- mesto takmer pol roka pracovalo na komunitnom pláne,
- keď sa ku všetkým týmto akciám budeme takto stavať, pochybujem o tom, že ho do roku 2020 splníme,
- navrhujem, aby sme mali zasadnutie aj ku komunitnému plánu, aby sme sa mohli zaoberať tými vecami, ktoré sú tam naplánované.

**Mgr. Pavel Olejár**, poslanec

- p. primátor vyháň sa priamej odpovedí,
- niekto musel klamať, buď klamalo vedenie mesta, priviedlo možno do omylu aj poslancov, ktorí v dobrej viere za to hlasovali, alebo možno klamali naši kolegovia.

Reagoval: **Ing. Ján Holodňák**, primátor

- hneď na začiatku som povedal, že preto to predkladáme, že za všetkými týmito vecami si pevne stojíme.

**PhDr. Ján Vook**, poslanec

- na môj podnet tu bol p. splnomocnenec vlády pre rómske komunity,
- p. splnomocnenec nemá problém podať pomocnú ruku, ak to bude potrebné,
- verím tomu, že tá pomoc určite príde.

**Cyril Dudáš**, poslanec

- naši rómski spoluobčania dokázali za niekoľko rokov zničiť bytové domy tak na Ul. Dr. Goldbergera, ako aj na Ubytovni na Ul. Sov. hrdinov,
- čo môžeme očakávať na Ul. Festivalovej?
- o 15-20 rokov budú staticky narušené a splátka úveru je 30 ročná,
- kto bude splácať ďalších 10 rokov úver, občania mesta Svidník?

Reagoval: **Ing. Ján Holodňák**, primátor

- v meste máme aj slušných Rómov,
- spolužitie musí byť obojstranne dobré,
- treba začať robiť s malými deťmi a myslím si, že to prinesie výsledky.

**Mgr. Vladimír Kaliňák**, poslanec

- problém s bytovkami by bol, ak by stali kdekoľvek inde,
- doteraz sme lepšie riešenie nenašli, ani nikto lepšie riešenie neponúkol,
- ak chceme, aby sa tie bytovky udržiavali, je tu veľmi dôležitá sociálna a terénna práca a preto kladiem dôraz na to, aby urýchlene bolo vytvorené komunitné centrum,
- kvalitnou prácou môžeme predísť problémom, ktoré predpovedá p. poslanec Dudáš,

- postupne treba týchto občanov socializovať a integrovať.

**Cyril Dudáš**, poslanec

- pre slušných občanov máme nájomné byty,
- sú nejaké zákony, ktoré musíme dodržiavať,
- vážim si prácu komunitných pracovníkov, ale bude problém ustrážiť takú lokalitu, kde bude okolo 400 Rómov.

**Mgr. Vladimír Kaliňák**, poslanec

- je to dôležitá denno-denná komunitná terénna sociálna práca a striktné vyžadovanie nielen nárokov, ale aj povinností od týchto občanov.

**PhDr. František Pochanič**, poslanec

- je potrebné bližšie vysvetliť článok 7 bod 4,
- osobne v praxi sa s takýmto znením stretávam,
- nie som proti tomu, lebo viem, že takéto oprávnenia sú možné.

Reagoval: **JUDr. Jozef Bujdoš**, advokát

- nie je problém, aby tam tento bod nebol,
- my si za zmluvou stojíme,
- nemení sa účel zmluvy,
- je to len poisťka, ktorá sa dáva do kúpnych zmlúv, ak by nastala nejaká chyba v písaní, aby sa povolil vklad do katastra nehnuteľností tak, aby sme to opäť nemuseli schvaľovať v MsZ.

**Peter Pilip**, zástupca primátora

- čo sa týka článku 7 bod 4, je to úplne bežná vec,
- nemení sa ani cena, ani účel,
- z osobnej skúsenosti viem, že niekedy kvôli nejakej malichernosti je problém pri vklade do katastra nehnuteľností.

Nakoľko p. poslanec Cyril Dudáš nepredložil písomne pozmeňujúci návrh pristúpilo sa k hlasovaniu o návrhu uznesenia k bodu č. 2.

**Ing. Ján Holodňák**, primátor

- predkladám návrh uznesenia.

**Hlasovanie č. 2** – návrh uznesenia k bodu č. 2:

Prítomní: **13**, za: **11**, proti: **1**, zdržali sa: **1**, nehlasovali: **0**.

Návrh bol schválený, uznesenie č. **335/2017** tvorí prílohu zápisnice.

Menovité hlasovanie poslancov tvorí prílohu zápisnice.



### 3. Záver

**Ing. Ján Holodňák**, primátor

- poďakoval prítomným za účasť na rokovaní a zasadnutie o 10.00 hod. ukončil.

**Prílohou zápisnice sú závery z rokovania (uznesenia), výsledky hlasovania a zvukovo-obrazový záznam.**

Zapisovateľka: *Anna Vašková, v.r.*

*Ing. Ján Holodňák, v.r.*

.....  
primátor mesta

*Mgr. Vladimír Šandala, v.r.*

.....  
prednosta MsÚ

Overovatelia zápisnice:

*MUDr. Peter Breznoščák, v.r.*

.....  
poslanec MsZ

*PaedDr. Jozef Poperník, v.r.*

.....  
poslanec MsZ